

## **Pled dal president da la Confederaziun Didier Burkhalter per il di da la festa naziunala, il 1. d'avust 2014, al radio ed a la televisiun**

**"La Svizra è ina istorgia da success, la Svizra è unica ed ella è utila per il mund. E da quest fatg dastgain nus esser superbis."**

---

Stimadas dunnas e stimads signurs  
Charas abitantas e chars abitants da noss pajais,

Cun cor e cun talent! Uschia han Alexia, Aurélien e Léonard exprimì lur attaschadadad a la Svizra. Resuns a temps lontans èn d'udir en la musica da quests giuvens: Qua, a la riva dal Lai da Neuchâtel, nua che las undas na s'empatgan betg dal temp che passa – qua ans regordan ils vitgs dals palissaders che umens e dunnas procuravan gia avant 5000 onns che lur famiglias sajan protegidas e che lur uffants hajan in avegnir segir.

Nossa Svizra n'exista betg anc uschè ditg. E tuttina po ella esser superbia d'ina istorgia da success ch'è gia lunga: En il decurs dal temp – ed il temp mesiran ins enconuschentamain gugent qua en questa regiun – ha la Svizra creà perspectivas per l'avegnir.

Cun la Svizra vai bain. Ella è in dals pajais ils pli innovativs e cumpetitivs sin l'entir mund. A sias abitantas ed a ses abitants porscha ella qualidad da viver e plazzas da lavur, cunzunt er a la giuventetgna, e quai è la meglra via per l'integrar en la societad.

Quest success dastga la Svizra engraziar a valurs sco la conscienza per qualidad – cun "Swiss made" sco ses simbol – ma er ad ina gronda avertura economica. Per il Cussegl federal ha questa avertura envers il mund bunas perspectivas per l'avegnir. El vul cuntinuar e renovar la via bilaterala, ina via che ans maina a noss martgà il pli impurtant, al martgà da l'Uniun europeica. La finamira è quella da mantegnair plazzas da lavur qua tar nus en Svizra.

La Svizra collia ed integrescha. Ella porscha plazzas da lavur en tut ils secturs sco er ina solidaritad viva. La Svizra è abla da crear in equilibr tranter las regiuns, las culturas, las linguas e las confessiuns. Ella è ina democrazia directa exemplarica e dispona d'in federalissem che lascha sia piazza a las minoritads. La Svizra permetta a mintgina ed a mintgin da viver tenor sia atgna moda e maniera; questas modas e manieras èn differentas, ma equivalentas. Il misteri da noss pajais è quel da vesair las differenzas sco enritgiment, e betg d'opponer ellas ina cunter l'autra.

La Svizra è ina istorgia da success, en bliers regards: en vista a la democrazia, al respect da las minoritads, a la pasch.

Da l'emprim d'avust da quest onn resorti spezialmain, quant impurtantas che questas valurs èn. L'impurtanza sa mussa al tschiel da questa stad 2014, in tschiel ch'è mintgatant blau e serain, savens surtratg e smanatschant ed ans avertescha che nus n'essan betg immuns cunter ina catastrofa natirala u umana.

Avant 100 onns è rutta ora l'Emprima guerra mundiala, ina catastrofa per l'umanitad che ha mess a la prova fermamain er nossa coesiun sociala e naziunala.

100 onns pli tard resulta suffrientscha per uffants e famiglias pervia d'explosiuns al tschiel e guerras sin terra u pervia dad odi ed intoleranza. Tut quai chaschuna consternaziun e tristezza tar mintgina e mintgin da nus. Quests dramas, ch'èn lontans e tuttina uschè datiers, mussan l'impurtanza dal dialog e regordan che noss mund è anc adina instabil e privlus, schizunt sin noss continent. L'instabilitad è in privel per noss pajais e per noss proxims. Nus stuain agir, cun il cor ed il talent da la Svizra.

La Svizra s'engascha e gida; quai è en ses interess, per quai è ella responsabla. Quai correspunda a nossas valurs fundamentalas fixas, a las valurs, a las qualas nus ans referin en nossa Constituziun, en emprima lingia a la pasch.

Nossa independenza, nossa imparzialitad, nossa neutralitad, nossa abilitad da rinforzar il dialog e da construir punts tranter las culturas – tut questas fermezzas da la Svizra èn in bain tschertgà ed util en in mund imprevisibel ed instabil; in bain ch'ins tschertga sco il blau davos ils nivels ...

La Svizra è utila per il mund.

Uschia è vegnida tschertgada quest onn a Genevra la pasch, la pasch per la Siria, per l'Ucraina e la pasch en il conflict iranais. La Svizra presidescha l'Organisaziun per la segirezza e la collavuraziun en l'Europa ed ella sa stenta d'impedir ch'il conflict en l'Ucraina daventia anc pli acut; ella lavura vi da la stabilitad en il Balcan ed en il Caucasus; noss pajais s'engascha per che uffants vegnian salvads, per che dunnas ed umens survegnian ina perspectiva en l'Africa, en il Proxim orient e dapertut là, nua che la Svizra è preschenta cun ses agid umanitar, cun ses projects da svilup e cun sia politica da pasch.

Stimadas dunnas e stimads signurs

Er sch'il tschiel che nus partain cun il mund n'è tuttavia betg adina blau – la Svizra è ina istorgia da success. Ella è unica. E da quest fatg dastgain nus esser superbis. Pertge che quai è bun per quels che vegnan suenter nus. Per Alexia, Aurélien, Léonard e tut ils auters. Pertge che uschia è la Svizra utila per il mund.

Lain lavurar ensemen, cun cor e talent, e lain procurar che quai saja er damaun anc uschia e che nus na sajan betg mo buns da mesirar il temp, mabain er abels da transfurmar il temp en progress.

Jau giavisch ina bella festa naziunala!